

Spanish ab initio – Standard level – Paper 1
Espagnol ab initio – Niveau moyen – Épreuve 1
Español ab initio – Nivel medio – Prueba 1

Tuesday 10 May 2016 (morning)

Mardi 10 mai 2016 (matin)

Martes 10 de mayo de 2016 (mañana)

1 h 30 m

Text booklet – Instructions to candidates

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for paper 1.
- Answer the questions in the question and answer booklet provided.

Livret de textes – Instructions destinées aux candidats

- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l'épreuve 1.
- Répondez à toutes les questions dans le livret de questions et réponses fourni.

Cuaderno de textos – Instrucciones para los alumnos

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos para la prueba 1.
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

Texto A

Isla de Pascua: Rapa Nui, el ombligo del mundo

[- X -]

- 1 Rapa Nui o “Tepito Ote Henua” (“Ombligo del Mundo”), como llamaban a la Isla de Pascua sus antiguos habitantes, está situada en el Océano Pacífico al oeste de Chile. No hay otra porción de tierra en el mundo tan aislada en el mar y por esa razón está rodeada de fascinante misterio.



[- 2 -]

- 2 Es un Parque Nacional, declarado Patrimonio Mundial por la Unesco, que tiene de todo y para todos: playas con arenas de color rosa o de encanto paradisíaco, volcanes y praderas para recorrer a pie o a caballo, flora y fauna marina para descubrir buceando y cavernas para recorrer en silencio. También tiene moais* que fueron testigos del éxito y la decadencia de una sociedad estratificada y compleja.

[- 3 -]

- 3 Se estima que los primeros habitantes de Rapa Nui llegaron desde las Islas Marquesas en el siglo VI. Durante más de mil años no tuvieron contacto con el exterior, hasta que el domingo de Pascua de 1722 la isla fue descubierta para el mundo occidental por el navegante holandés Jakob Roggeveen. Él describió a los rapanui como “un sutil pueblo de mujeres hermosas y hombres amables”.

[- 4 -]

- 4 En la isla se desarrolló una cultura compleja. El espíritu de esta cultura sigue vivo en sus habitantes, su lengua, sus vestimentas, su música, sus bailes, su artesanía y sus comidas. Cada mes de febrero, la vuelta a las raíces alcanza su punto máximo en la Tapati, una fiesta de dos semanas cuyo corazón son las tradiciones y donde los rapanui se pintan el cuerpo como lo hacían sus antepasados, compiten en pruebas asombrosas, cantan, bailan y eligen a su reina.

[- 5 -]

- 5 El resto de los meses el encanto de la isla no disminuye. Su clima es siempre cálido, su infraestructura y servicios mejoran continuamente y la tranquilidad y belleza del entorno, junto a la hospitalidad de sus habitantes, hacen que uno quiera volver siempre.

<http://chile.travel> (2015) (Texto adaptado)

* moais: estatuas gigantes de piedra

Texto B

Mafalda ya cumplió 50 años

- 5 ❶ Mafalda, la niña rebelde creada por el humorista gráfico argentino Quino, ya ha cumplido 50 años desde su primera publicación en los años 60, y su imagen infantil sigue siendo popular para los argentinos.
- 10 ❷ Quino participó además en una publicación para las escuelas sobre los Derechos del Niño, de la cual se editaron 2.350.000 ejemplares en castellano y en siete lenguas de pueblos originarios.
- 15 ❸ Mafalda, la niña irreverente, decía las cosas que no se podían decir en épocas en que las palabras estaban prohibidas, hacía reflexionar a la sociedad.
- 20 ❹ Mafalda fue creada originalmente por Quino como soporte de una publicidad de electrodomésticos que finalmente nunca vio la luz. Entonces, Mafalda quedó olvidada por dos años en una carpeta hasta que fue publicada por primera vez en 1964 en el semanario Primera Plana. La tira pasó luego al diario El Mundo, donde esta se publicó hasta 1973.
- 25 ❺ Las reflexiones de la niña terrible que cuestiona al mundo con implacable ingenuidad se recrean en afiches, camisetas, bolsos, tarjetas, útiles escolares y todo tipo de productos que reproducen su imagen.
- 30 ❻ "Paren el mundo, que me quiero bajar", es una de las frases célebres de esa niña que odia la sopa, hija de clase media de una familia de Buenos Aires y preocupada por la paz mundial y la realidad política de su época.
- 35 ❼ "No es cierto que todo tiempo pasado fue mejor. Lo que pasaba era que los que estaban peor todavía no se habían dado cuenta", reflexionaba, y advertía que "lo malo de la familia humana es que todos quieren ser el padre".
- ❽ Una escultura de Mafalda, sentada en un banco en una plaza de Buenos Aires, es destino obligado de los turistas que se sacan fotos abrazados a la niña argentina más popular en el mundo.
- ❾ Entre los múltiples [- X -] que se han realizado con este [- 17 -] en Francia, España y Argentina, Quino fue [- 18 -] Doctor Honoris Causa de la Universidad de Buenos Aires (UBA), mientras se desarrollan varias [- 19 -] sobre el personaje más famoso de su tira cómica.

Eliminado por motivos relacionados con los derechos de autor

<http://www.elespectador.com> (2014) (Texto adaptado)

Turn over / Tournez la page / Véase al dorso

Texto C

MUNDIARIO

PRIMER PERIÓDICO GLOBAL DE ANÁLISIS Y OPINIÓN

Los versos por las calles de Madrid: una acción poética convertida en un fenómeno social

Por María Rodríguez el 27 de octubre de 2014 en Sociedad · Comentarios



- 1 En Madrid hay poesía en las calles, en los pasos de cebra han crecido bonitas frases poéticas que animan a la gente. Hasta en 22 pasos de peatones ya te puedes encontrar con estos animosos versos. Un fenómeno viral que es algo más que arte urbano.
- 2 Son frases positivas que han llegado de las redes sociales a las calles de Madrid. Es bonito
5 pasear entre versos, cruzarse con hermosas frases por la ciudad. Por ejemplo, un lunes cualquiera, camino de la oficina, con el móvil en la mano, imaginándote ya la cara de tu jefe, con ganas de haber estado un poco más en la cama y lees esta frase en el paso de peatones –“Duerme menos y sueña más”–, e inmediatamente sonríes, le haces una foto y se la envías por el móvil a un amigo o amiga.
- 10 3 Sus creadores son anónimos por la multa que les puede poner el ayuntamiento, pero todo indica al grupo “Boa Mistura” (“Buena Mezcla” en portugués). Dicen que es un “acto de amor de artistas y poetas por nuestro querido Madrid”. “Boa Mistura” es un grupo de artistas madrileños y hace un tiempo les encontraron haciendo una obra de arte urbano y les penalizaron con una multa de 6.000 euros, la cual al final no tuvieron que pagar.
15 Supongo que si son ellos, esta vez no quieren arriesgarse a tener que pagarla.
- 4 Estas pintadas están pensadas para que las vea el peatón y el tamaño de la letra se adapta en cada caso al del espacio del cruce de peatones. Sus autores tienen como objetivo “humanizar la ciudad”, pero teniendo en cuenta cierta responsabilidad cívica. “Las hacemos sin permiso, pero intentamos ser prudentes y respetuosos”, dicen.
- 20 5 A mí particularmente las frases me gustan y no entiendo las razones para penalizar y prohibir algo tan bello, pero está claro que los que mandan no son muy amantes de la poesía ni de las palabras bonitas. ¿Qué sería de mí sin poesía? ¿Qué sería del mundo sin palabras? ¿Qué hay más bonito en el mundo que unas palabras que te hagan sonreír, que te hagan sentir vivo?
- 25 6 Y yo me pregunto, ¿para cuándo otras ciudades imitarán esta bonita acción poética y nos harán disfrutar también con bellos poemas?

<http://www.mundiario.com> (2014) (Texto adaptado)

Texto D

RALLY DAKAR | ENTREVISTA CON LAIA SANZ »

“Me duele todo el cuerpo”

Gorka Pérez, Uyuni (Bolivia), 11 enero 2015 – 17:26 cet

Esta entrevista con la piloto española Laia Sanz, nos muestra el día a día de esta dura y emocionante carrera por Sudamérica.



La piloto española Laia Sanz. / MARIO RUIZ (EFE)

- ❶ **Pregunta.** [– X –]
Respuesta. No me gusta nada. De los viajes es lo que menos me gusta porque paso miedo en el avión.
- ❷ **P.** [– 30 –]
R. No tener ni tiempo para desconectar. Cuando llegas al campamento tienes que hacer todo rápidamente para irte a dormir deprisa. Lo único que hago es escuchar música cuando preparo el libro de ruta e intentar relajarme.
- ❸ **P.** [– 31 –]
R. No soy una persona de dormir mucho, pero aquí estamos muy cansados. Con el desgaste que tenemos dormir cinco o seis horas es duro.
- ❹ **P.** [– 32 –]
R. Es genial, me gusta mucho, es la casa de las carreras. Lo pongo todo igual que en casa.
- ❺ **P.** [– 33 –]
R. A mi familia por supuesto. Y también a mis gatitas, las tengo desde hace poco y me da pena no estar con ellas.
- ❻ **P.** ¿Habla con ellos a diario?
R. Sí. Mi madre siempre me envía un mensaje al principio y al final del día. Me dice que no corra mucho y que esté tranquila. Se fija en qué cara tengo cuando salgo por la tele y si me ve cansada se preocupa.
- ❼ **P.** ¿Le gusta entonces la vida del campamento?
R. No está mal del todo, aunque lo que menos me gusta es la comida porque es siempre la misma.
- ❽ **P.** ¿Qué es lo primero que hace cuando se levanta?
R. Vestirme. La noche antes dejo la ropa preparada y lo hago antes de desayunar. Me pongo los pantalones del mono y la chaqueta. Para ganar 15 minutos de sueño ahora desayuno en la caravana y no en el comedor.
- ❾ **P.** ¿Qué parte del cuerpo le duele más?
R. Me duele todo el cuerpo y también empiezo a notar un poco de estrés. Últimamente noto los brazos muy cansados, los antebrazos y las manos.
- ❿ **P.** ¿Es supersticiosa?
R. Llevo una medalla que me regaló mi abuela, de San Antonio, me la dio en el primer Dakar, y una pulsera de mi padre. Van conmigo siempre.
- ⓫ **P.** ¿Qué siente sobre la moto?
R. De todo, hay momentos estupendos en los que va bien la etapa, pero hay otros muy duros, por ejemplo el segundo día, en el que los últimos 30 kilómetros no acababan nunca. Cruzar los Andes con frío y sueño fue difícil.

© GORKA PÉREZ / EDICIONES EL PAÍS, SL 2015.